

ISLA ONLINE

2021

Diahuebs 11 February 2021

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900

2021

AÑA DI RECUPERACION

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO



Gobierno Di Aruba



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

GABINETE WEVER-CROES SEMPER A Y LO DUNA PARTICIPACION NA SINDICATONAN

Contesta di Gobierno na sindicato SADA, SEPPA, SIMAR, SPA, TOPA

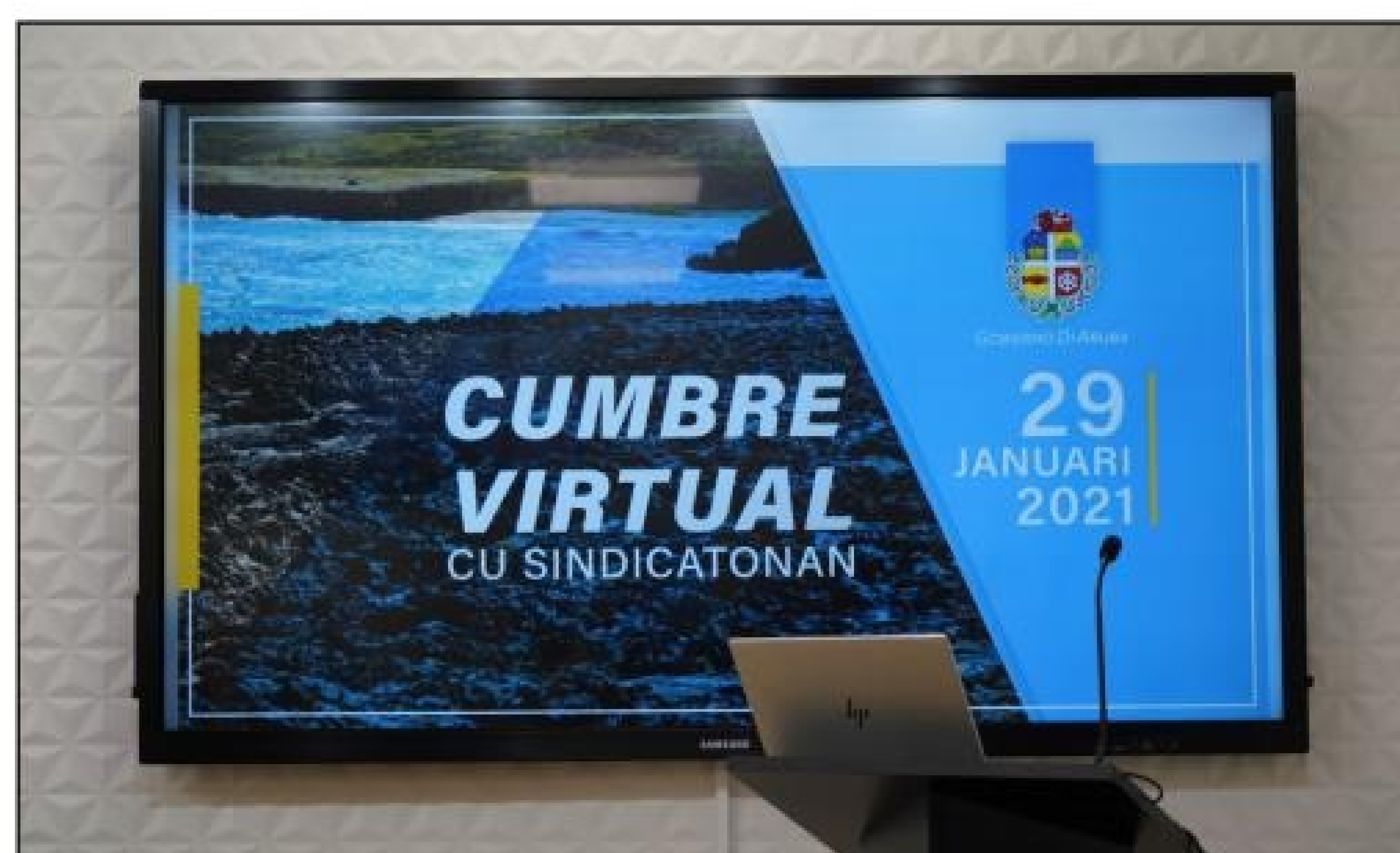
Sindicatonan SADA, SEPPA, SIMAR, SPA, TOPA a dirigi un carta na Gobierno den cual nan ta expresa cu nan no ta acepta cu nan no ta wordo envolvi den decisionnan grandi cu ta concerni nan miembronan y ta pidi participacion den tur loke ta trata e landspakket.

Riba e carta aki Premier Evelyn Wever-Croes a contesta nan cu Gabinete Wever-Croes ta pone como prioridad transparencia y participacion. “Esaki nos a haci desde cu nos a sinta den gobierno. Y ta pa e motibo aki aña pasa nos a tene encuentronan regularmente cu tur gremio, sindical, comercial y hasta cu partidonan politico cu no ta representa den Parlamento, algo cu nunca antes a pasa na Aruba. Y ta p’esey e aña aki nos a continua cu e encuentronan aki den luna di januari.

E peticion di sindicatonan pa participacion y dialogo durante e fase di preparacion, ta pas perfectamente den e vision di nos gabinete, y p’esey semper a wordo honra. Nos ta balora cu na cada reforma caminda esaki ta relevante, ta envolvi e gremionan en cuestion.

Algun di e puntonan di e agenda di reforma ta concerni e sindicatonan directamente, y ya caba, den e planificacion, a tene cuenta cu e participacion aki. Mi a informa sindicatonan di esaki caba dia di e encuentro virtual dia 29 januari 2021. Nos kier envolvi e sindicatonan pa haya nan input, pa haya nan ideanan y pa crea sosten pa e solucionnan cu lo wordo proponi. Pa e motibo aki Gabinete Wever-Croes lo evalua na cada punto di reforma, cual gremionan mester wordo envolvi y con y ki momento”, segun Premier Evelyn Wever-Croes.

Pa loke ta e contexto di e landspakket mes, Premier Evelyn Wever-Croes a indica cu siman pasa esaki a wordo ampliamente splica den Parlamento y den prensa, pero si sindicatonan ainda kier mas informacion, por laga sa y lo organisa un sesion pa splica mas detaya.





Premier Evelyn Wever-Croes a finalisa su carta recordando sindicatonan cu Aruba ta traspasando e peor crisis den nos historia. Nos pais mester awor di nos tur, pa sali padilanti. Pa nos ta exitoso den esaki, hopi cos mester cambia, mester reforma.

“Mi ta expresa mi deseo un biaha mas cu sindicatonan por participa den e proceso aki como un partner den cooperacion pa yuda nos pensa cual ta e miho solucionnan pa Aruba”, Premier Wever-Croes a enfatisa na final di su carta.

Gobierno di Aruba:

UN AÑA PASA GOBIERNO A STABILISA E CRISIS FINANCIERO HEREDA DI GOBERNACION ANTERIOR

Preparando pa bolbe haci'e awor despues di e pandemia mundial di Covid-19

Ta bon pa recorda cu un aña pasa, e temponan aki, Gabinete Wever-Croes a logra stabilisa e crisis financiero cu a hereda di e gobernacion anterior.
Ta importante pa nos corda cu na momento cu e Gabinete Wever-Croes a asumi e responsabilidad di gobernacion dia 17 di november 2017, Minister di Finansa a wordo confronta cu un situacion na unda cu SVB, AZV, APFA y comercio no tabata ricibi e fondo y pagonan necesario di Gobierno. E presupuesto pa aña 2017 tabata conta cu un deficit extra di 130 miyon cu mester a wordo atendi cu urgencia ya cu esaki lo a trece Aruba den problema cu e supervicion financiero y cu nos credibilidad financiero cerca compania di rating y inversionista cu ta yuda financia gobernacion di nos Pais.

Pero Gabinete Wever-Croes a traha diligentemente pa stabilisa e situacion. A duna cara y atende cu ratingbureaus cu ta evalua Aruba su credibildad financiero, manera Fitch, Standard & Poors y IMF.

Gabinete Wever-Croes a haci esaki presentando un Memorando Financiero Economico pa mustra e caminda cu Gobierno lo cana pa recobra e credibilidad financiero di Aruba. A base di e memorandum aki Gobierno a cera un Protocol cu Hulanda na november 2018 pa asina traha riba e confiansa cu Reino mester tin den Aruba su capacidad pa resolve nos mesun problemanan financiero. Y consecuentemente a cuminsa haci cambio por medio di un reforma fiscal buscando un balansa pa yega na e fondonan necesario basa riba un sistema fiscal cu ta mas simpel y husto pa e ciudadano di Pais Aruba.

Na e mesun momento Gabinete Wever-Croes a atende cu e gastonan di gobernacion, specialmente cu e gastonan di personal y cu e gastonan di interes relata na e debe. Y den tur esaki ta creando espacio financiero pa keda inverti y tene e hende central.

Na november 2017 Gabinete Wever-Croes a hereda un crisis den finansas publico manera un paciente den cuido intensivo, y 2 aña y 2 luna despues, na januari 2020, a logra stabilisa e crisis financiero. Y mescos cu un paciente, una bes bo stabilisa su condicion, e por cuminsa recupera.

Gabinete Wever-Croes y Aruba tabata hustamente riba e trayecto di recuperacion financiero un aña pasa, prome cu Covid-19 a dal henter mundo. Danki na e esfuersonan haci riba tereno financiero prome cu Covid-19, Gabinete Wever-Croes por enfrenta e retonan sin igual di Covid-19. Y ta danki na e mesun determinacion, vision y curashi di ministernan di Gabinete Wever-Croes, den e tempo nos dilanti lo traha pa recuperacion economico y financiero di nos pais. Si tin un ekipo di hende cu por logra esaki ta e ministernan di Gabinete Wever-Croes lidera pa Minister President Evelyn Wever-Croes.

BO TABATA SA CU SI BO TIN COVID-19 BO NO POR VACUNA?

Si bo tin COVID-19 ta obligatorio pa ta den isolacion; consecuentemente, bo no por sali for di isolacion pa tuma vacuna. Te despues di 4 siman di e prome sintoma por tuma e vacuna y no ora cu bo sali di for isolacion.







MINISTER DI FINANSA, ASUNTONAN ECONOMICO Y CULTURA

MINISTER XIOMARA MADURO

Seyo Nacional di Artesania:

OPORTUNIDAD PA ENTREGA BO OBRA ARTESANAL

Departamento di Cultura Aruba (DCA) conhuntamente cu e Comision di Seyo Nacional di Artesania Aruba ta invita artesanonan pa haci entrega di tur material nobo cu NO tin Seyo Nacional di Artesania ainda.

Dia 26 di februari 2021 lo tuma luga nos di prome evaluacion pa e aña aki, caminda e comision ta bini hunto pa pasa riba tur e criterianan necesario pa e producto bini na remarca pa e Seyo Nacional di Aruba.

Ta haci un yamada na e artesanonan pa entrega tur nan producto nobo pa mas tarda riba dia 24 di februari 2021 prome cu merdia na DCA.

E proceso di aplicacion ta tuma luga na Departamento di Cultura Aruba na su adres nobo cual ta na John F. Kennedy Educational Center cu ta keda na riba Stadionweg 37, Oranjestad Aruba, banda di Cas di Cultura.
Pa esaki mester *yena e formulario di aplicacion, *mester trece un identificacion valido, *un pasfoto, *como tambe un comprobante di adres.

Pa mas informacion tocante e Seyo Nacional di Artesania Aruba y tambe tocante e proceso di aplicacion por fabor tuma contacto cu nos via telefon 582-2185.

Criterianan pa bini na remarca di un Seyo Nacional di Aruba ta:

• Mester ta traha na man. (No cu machine, pero cu herment manual senciyo)
• Autentico, Diseño Original.
• Consistencia den (re-) produccion di diseño y modelo.
• Grado di experticio (tradicional) den trahamento di e producto.
• E producto mester ta traha na Aruba.
• Grado di uzo di material local.
• Grado cu e producto ta refleha tecnicanan di artesania tradicional.





Artesania ta un arte caminda cu creativdad den forma di e arte y cultura ta haya bida. Ban sigui enrikece y contribui na nos productonan artesanal local.

Ta danki na nos artesanonan cu mas y mas nos tin obranan artistico local y di Aruba mes.

Cultura nos mester bib'e.

GANADORNAN DI RIFA PA MUCHANAN DI SCOL PA DIA DI BETICO:

Prome Tanda 1er Premio 0881 - 2do 0250 - 3er 2237
Segunda Tanda 1er Premio 3761 - 2do 8912 - 3er - 3819

Pa medio di esaki Comision Celebracion Dianan Nacional ta recorda tur muchanan cu nan number a sali pa tuma contacto pa por ricibi nan premio. E prome ronda di premio a tuma luga dia di Betico riba 25 di januari despues di e Acto Protocolar. E numbernan ganador ta 1er Premio 3761 pa un tablet, 2do Premio 8912 pa un bon pa articulonan escolar y 3er Premio 3819 pa un bon pa articulonan escolar. E segunda ronda di premio cual a wordo saca dia 5 di februari e ganadornan a resulta pa 1er Premio 0881 un Tablet, 2do Premio 0250 un bon pa articulonan pa scol y 3er Premio 2237 un bon pa articulonan di scol. Tur e ganadornan di e rifa tanto pa e prome ronda y segunda ronda por tuma contacto cu email diadibetico@gmail.com of number di telefoon 5285025 of 5285028. Diabierna dia 19 di februari lo entrega premio hunto cu esnan cu gana e competencia scirbi un storia cortico di Betico.





PROGRAMA "ISLEÑONAN NA TIMON" A HAYA FONDO DI E PROGRAMA DI INVESTIGACION CARIBENSE 'NWO'



Dia 7 di januari ultimo Minister van Engelshoven di Educacion, Cultura y Ciencia di Hulanda a anuncia cu e programa 'Island(er)s at the Helm: Co-creating sustainable and inclusive solutions for social adaptation to climate challenges in the (Dutch) Caribbean' ta un di e dos programanan cu a haya fondo di e programa di investigacion Caribense di 'Nederlandse Organisatie voor Wetenschappelijk Onderzoek (NWO).

E enfasis di e programa di NOW ta pa fortalece e sistema di conocemento y pa implanta investigacion cientifico den Caribe Hulandes. NWO ta desea pa logra esaki door di dos programa grandi di investigacion multidisciplinario, cu ta ser ehecuta y ancra den e region mes. E programa di investigacion ta enfoca riba cuestionnan di importancia social grandi pa Caribe. E ta promove traspaso di conocemento pa medio di educacion y colaboracion comunitario. Nunca prome NWO a otorga fondo pa programanan di e grandura aki den e parti Caribense di Reino Hulandes.

E programa "Isleñonan na Timon" ta lidera pa Dr. Francio Guadeloupe (Universidad di Amsterdam/ KITLV), cu co-aplicantenan Prof. dr. Corinne L. Hofman (Universidad di Leiden/ KITLV), Dr. Antonio Carmona Báez (Universidad di St. Martin), y Prof. dr. ir. Filomeno A. (Boey) Marchena (Universidad di Korsou).

Di tempo di e prome habitantenan riba e islanan, orcan y e destruccion di aereanan costal tabata tin consecuencia ecologico y social impactante riba Caribe (Hulandes). Nan tin efecto profundo riba e condicionnan basico di bida (awa, cuminda, biba) y e patrimonio di e islanan. Pesey tin mester di accion inmediato. E programa "Isleñonan na Timon" ta uni investigador y partnernan social. Asina nan por combina practica di conocemento tecnico, tradicional, y contemporario pa hunto crea strategianan pa adaptacion social sostenibel y incluso pa e retonan climatologico aki.

Continuacion PROGRAMA "ISLEÑONAN NA TIMON" A HAYA FONDO....

Na maart 2020, un ekipo di investigador y partner social a viaha pa e 6 islanan den Caribe Hulandes pa organisa seminarionan consultativo. Dia 12 di maart 2020 esaki a tuma lugar na Museo Arqueologico Nacional Aruba (MANA). Investigador y stakeholdernan a discuti e ideanan inicial y planificacion di e programa. E meta principal di e seminarionan tabata pa discuti e retonan di cambionan climatologico cu e islanan di Caribe ta enfrenta. Ademas a delibera riba defini metanan comun pa adaptacion social pa cambionan climatologico. Tambe con pa amplia y fortalece e red di futuro aliadonan y a cuminsa discusionan pa formula preguntanan y acercamento pa formula e proposicion na NOW. Tur e combersacionnan a contribui na e programa final "Isleñonan na Timon".

Un plataforma academico trans-Atlantico lo fomenta educacion basa riba investigacion di e retonan di clima pa e 6 islanan. Un di e metanan di e programa indica ta pa crea un centro di expertisio regional cu enfoke riba retonan climatologico, unda investigadornan di Caribe por haya trabou. E centro aki lo ser maneha pa e Universidad di St. Maarten, Universidad di Korsou, Universidad di Aruba y e Instituto di Ciencia Caribense Hulandes. E institucionnan menciona a compromete pa traha na e integracion aki. Hunto lo ofrece cursonan den coperacion cu institutonan den region y e resto di Reino Hulandes.

E partnernan involvi ta haya e programa financia hopi beneficioso pa e islanan. Tambe nan ta reconoce cu NWO a percura pa un distribucion husto di e fondonan entre e partnernan den Reino. Nan ta kere cu e colaboracionnan riba e nivel di un plataforma trans-Atlantico sigur lo resulta den implementacionan di e resultadonan di e programa y tambe den educacion local y regional. Nan lo enfoca riba con herencia cultural y e adaptacion social di e isleñonan por contribui pa resolve retonan manera con pa acerca y adapta na cambionan climatologico. Hunto cu historiador, artista, arkeologo, antropologo, ingeniero urbano, agricultor y studiante por cuminsa traha riba un futuro sustenible mirando den y rond di nos mes. Cu planificacion y diseño urbano por yega na mehoracion di calidad di bida, por crea comunidadnan mas habitabel y un impacto positivo riba e medio ambiente. Por considera y crea otro posibilidadnan pa atende retonan climatologico, usando un mescla di sostenibilidad, herencia cultural y conocemento tradicional. E programa aproba ta un invitacion pa amplia nos imaginacion, pa trata e retonan cu e medionan disponibel den Caribe, cu e isleñonan na timon.

Pa pregunta of entrevista cu e investigadornan, por tuma contacto cu Emma de Mooij via demooij@kitlv.nl.



Informacion di potret:

Picture 1:
Mayoria di e ekipo di "Isleñonan na Timon" na MANA na maart 2020. Di banda robes pa drechi: Liliane de Geus (UNESCO Bonaire), Antonio Carmona Báez (USM), Francio Guadeloupe (UvA, KITLV), Corinne Hofman (LU, KITLV), Ergün Erkoçu (UoC), Ellen van Bueren (TU Delft). Abou di banda robes pa drechi: Harold Kelly (MANA), Menno Hoogland (KITLV), Sharelly Emanuelson (Uniarte), Tibisay Sankatsing Nava (KITLV) (potret: T. Sankatsing Nava).

Picture 2:
Parti di e ekipo trahando pa incorpora feedback y ideanan di e seminarionan consultativo den e proposicion cientifico pa NOW, maart 2020 na UoC (potret: E. Erkoçu).





MINISTER DI TURISMO, SALUD Y DEPORTE
MINISTER DANGUI ODUBER

Minister Dangui Oduber:

PROYECTO DI BOARDWALK MALMOK TA DEN SU FASE FINAL

Un hoya di proyecto

Un otro bunita poyecto di Minister Dangui Oduber cu ta den su fase final ta esun di boardwalk Malmok. Un proyecto di TPEF cu a wordo planea pa termina den 2 fase, e prome fase a inicia na februari di aña 2019 y awor e segundo fase ta casi cla pa wordo entrega. E proyecto aki sigur tabata uno necesario pa trece un “upgrading” den e area di “high rise”.



Boardwalk Malmok ta un proyecto cu prome cu eleccion di 2017 Minister Oduber a priminti comunidad di lo bay construi esaki. Pa asina esnan cu ta haci ehercicio tin un area bunita y sigur pa nan train y alaves e ta cuadra cu vision di gobierno pa stimula comunidad pa haci movecion . Awe por bisa cu e mandatario ta cumpli cu e promesa aki.



E boardwalk Malmok ta di e crusada pa bay Arashi te cu e area di Fisherman hut. E prome fase di e proyecto a consisti di 240 meter di “hard hout” y a haci uzo di klinkers tambe. A pone palonan cu reflectors cu ta separa trafico di peatonnan pa trece e seguridad necesario y a crea areanan di parkeo.



Durante e ultimo fase aki a construi den e area di peaton, un vloer di concreet sigui pa un vloer di klinker cu kolomnan, a pone mas iluminacion y a construi un boardwalk na haltura di e Fisherman hut. Tambe na e draaikom na haltura di Fisherman hut a construi un plateau di trafico cu lo conecta cu e caminda di Malmok. Esaki ta un proyecto cu a wordo presenta den campaña di aña 2013 y awe ta cristalisa esaki. Semper un politico mester bisa loke e ta bai haci y haci loke e ta bisa.
Un otro promesa haci y cumpli!

MINISTER DANGUI ODUBER A CENDE OFICIALMENTE E LUZNAN NA VELD DI INDEPENDIENTE CARAVEL

Diaranson anochi Minister di Deporte Sr. Dangui Oduber a acudi na veld di Independiente Caravel na Angochi pa cendemento oficial di e luznan LED nobo. Esaki a sosode den presencia di e dirigentenan, hungadornan y miembronan di Independiente Caravel.



E veld di Independiente Caravel a haya un "facelift", a drecha e infrastructura, pone palo di luz nobo y luznan LED nobo. Banda di esaki e cancha mes tambe e haya un "upgrading", tur esaki a sosode den e prome fase.

Ministerio di Turismo, Salubridad Publico y Deporte ta sigui realisa proyectonan na bienestar di deporte y deportistanan. Minister Oduber a expresa cu e maneho di su Ministerio ta dirgi riba mehora infrastructura y percura pa tin bon iluminacion na veldnan. Banda di esaki a yuda diferente clubnan cu material, airco y deportistanan cu tabata tin mester di un of otro yudansa pa haci nan deporte.



Minister Dangui Oduber ta sigui cumpli apesar cu e fondonan pa deporte ta hopi limita, asina mes a haci hopi pa deporte. Lamentablemente ainda Lotto pa deporte tin deporte secuestra y no ta duna cooperacion pero no obstante esaki a demostra cu ta cumpliendo cu su maneho.



Minister Oduber a gradici parlamentario Sr. Edgard Vrolijk pa hunto cu su persona a kere den e proyecto aki. Minister Oduber ta manda palabara di felicitacion na e dirigentenan, hungadornan y miembronan di Independiente Caravel cu nan 44 aña di existencia di e club. Tambe e mandatario ta desea e Piratanan di Angochi tur clase di exito den futuro. Di e forma aki minister Oduber ta sigui mustra cu e ta un persona cu ta bisa locual e ta haci y haci locual e ta bisa. E minister ta cumpliendo!





MINISTERIO DI TURISMO,
SALUBRIDAD PUBLICO
y DEPORTE



JOIN E MOVECION Y SEA PARTI DI E *Solucion*





Ami SI ta vacuna!

XIOMARA MADURO
Minister FEC
Grupo Adulto



VACUNA
PA NOS POR
progresa

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 11 DI FEBRUARY 2021

Segun resumen di awe 40 persona a recupera, a registra un total di 19 caso nobo di Covid-19, di cual 4 ta no-residente. E cifra di no-residente positivo ta ensera esnan no-residente cu ta test na aeropuerto na nan yegada y na laboratorionan prome cu nan bandona Aruba. E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 700 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 13%.

Activo tin awe 308 caso, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 68.

Hospital ta informa cu tin un total di 18 persona interna di cual 5 ta den Cuido Intensivo y 13 riba unidad general di covid. Edad promedio di esnan ingresa pa extra cuido ta 64 aña.

Gobierno Di Aruba DVG ARUBA COVID-19

11/2/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	19	15	4
Activo	308	250	58
Recupera	6962	6675	287
Positivo	7338	6992	346
Negativo	85143	-	-
Getest	92611	-	-
Getest na Airport	57109	-	-
Morto	68	67	1





GOBIERNO DI ARUBA

un

Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes